



Assessment Notes...

From the Standards and Assessment Division

July 15, 2002

California English Language Development Test (CELDT)

Form A Materials

As of July 1, 2002, districts must secure and destroy all remaining Form A materials, including unused test books, audio cassettes with test items, Examiner's Manuals, Test Coordinator's Manuals, GIS and SGL forms, and labels. Use secure methods to destroy Form A materials such as incinerate, shred, demagnetize, or disassemble.

2001 Initial Identification Data

The deadline has passed for requesting a password to access the website containing individual student records for CELDT initial identification assessments administered from May, 2001 – December, 2001. The data and the web site will be updated in the near future, and districts will be notified.

Pre-Identification

Precoded labels may be ordered for Annual Assessment through August 2, 2002 for delivery between June 17, 2002 and August 16, 2002. The electronic file format for 2002 is aligned to the STAR format as much as possible. Precoded labels may be ordered for Initial Identification for pre-registered kindergartners.

Information submitted on the pre-identification file will always override information on the student's answer document. If an error is present on a student's pre-identification information, destroy that student's pre-identification barcode label and bubble and complete all fields on that student's answer document as if preidentification was not used. For example, if the pre-identification file indicates a student is in grade 5

but the student is actually in grade 6, the student's pre-identification barcode label should be destroyed and all fields should be completed by hand on that student's answer document.

Form B Materials

Form B must be used during the Annual Assessment window which is July 1, 2002 through October 31, 2002, as well as initial identification assessments administered after July 1, 2002. All identified English Learners must be assessed during this window. Staff who administer the CELDT must have received training. Title 5, California Code of Regulations, Division 1, Chapter 11 article 2, Administration §11511 (d).

EL students must be assessed once per school year, and continue to be tested annually until they are reclassified. All pre-enrolled kindergartners who are tested prior to July 1, 2002 should not be tested again during the annual testing window.

Districts must return completed answer documents to CTB/McGraw-Hill on a monthly basis. Used prompt sheets must be destroyed. The district should keep unused prompt sheets, test booklets (grades 3-12), and listening/speaking audiotapes in secure storage.

CTB/McGraw-Hill will send districts data disks for initial identification monthly following the

continued on next page...

This publication is produced by:
Standards and Assessment Division
California Department of Education
Phil Spears, Division Director

...continued from front page

district's monthly return of CELDT tests. All data disks should be retained and compiled by the district.

Listening/Speaking Exemption

Students who received an Early Advanced or Advanced proficiency level for Listening/Speaking previously are not required to take the Listening/Speaking section again within the same grade span for the 2002 annual assessment. If the school district decides to take advantage of this exemption, it must take the following steps:

- Provide the student's previous CELDT Early Advanced or Advanced Listening/Speaking scale score on the student's answer document (or pre-identification for districts using pre-identification). Indicate the grade the student was in when he/she achieved the previous scale score.
- Do not administer the Listening/Speaking section to that student.
- Leave the Listening/Speaking section on the answer document blank.

The Listening/Speaking scale score that was provided will be used to calculate that student's current overall scale score. Interpretation of the results should take into account that the calculation of the overall scale score uses the Listening/Speaking score from a previous administration of the CELDT and may not necessarily reflect the current Listening/Speaking proficiency of the student.

If the Listening/Speaking section is not administered to a student **who did not reach Early Advanced**, that student will be given the lowest scale score possible on the Listening/Speaking section (i.e., the student's previous scale score will NOT be used to calculate their overall scale score).

If the Listening/Speaking section is not administered to a student **who reached Early Advanced in a different grade span** than the one they are currently being tested in, that student will be given the lowest scale score possible on the Listening/Speaking section (i.e., the student's previous scale score will NOT be

used to calculate their overall scale score).

Excessive Materials Charge for 2001

CTB/McGraw-Hill is currently resolving excess materials charges with school districts, as provided for in CELDT regulations. "If the school district places an order for tests for any school that is excessive, the school district is responsible for the cost of materials for the difference between the sum of the number of pupil tests scored and 90 percent of the tests ordered...." Title 5, California Code of Regulations, Division 1, Chapter 11 article 2, Administration §11511 (d).

Release of CELDT RFP

On July 3, 2002 a Request for Proposals for the 2002-2005 CELDT test administration, scoring, reporting, analysis and continued item and form development was released and posted on the Internet at the following address:
<http://www.cde.ca.gov/statetests/celdt/rfp.html>

Public or private corporations, agencies, organizations, or associations with at least five years of experience in the development and implementation of large-scale assessments may submit proposals.

For more information about the CELDT, contact the Standards and Assessment Division of the California Department of Education at (916) 657-3011 (phone), at (916) 657-4964 (fax), at CELDT@cde.ca.gov (e-mail), or at <http://www.cde.ca.gov/statetests/> (Internet). Your questions will be directed to the appropriate person.